

1) Azáltal hogy a Spanyol Királyság nem hozta meg La Bañeza (Spanyolország) területén található hulladéklerakóra vonatkozó szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy a hulladékokról szóló, 1991. március 18-i 91/156/EGK tanácsi irányelvvvel módosított, 1975. július 15-i 75/442/EGK tanácsi irányelv 4., 9. és 13. cikkei érvényesüljenek, az irányelvből eredő kötelezettségeit nem teljesítette.

2) A Bíróság Spanyolországot a költségek viselésére kötelezi.

(¹) HL C 323., 2002.12.21.

A Bíróság

(első tanács)

2004. május 27-i

ítélete a C-68/03. sz. ügyben (a Hoge Raad der Nederlanden előzetes döntéshozatal iránti kérelme): Staatssecretaris van Financiën kontra D. Lipjes (¹)

(Hatodik HÉA irányelv — 28b. cikk, E. pont (3) bekezdése — Közvetítői szolgáltatások — A szolgáltatásnyújtás teljesítés helye)

(2004/C 179/03)

(az eljárás nyelve: holland)

(Ideiglenes fordítás. A végleges fordítás az Európai Bírósági Határozatok Tárában kerül közzétételre)

A C-68/03. sz. ügyben, az EK 234. cikke alapján a Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által előzetes döntéshozatal iránt az előtte a Staatssecretaris van Financiën és D. Lipjes között folyamatban levő eljárás keretén belül a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításáról szóló hatodik, 1977. május 17-i 77/388/EGK tanácsi irányelv 28b. cikkének a hozzáadottérték-adó közös rendszerének kiegészítéséről és a fiskális határok megszüntetésére tekintettel (HL L 145., 1. o.) a 77/388/EGK irányelv módosításáról szóló, 1991. december 16-i 91/680/EGK tanácsi irányelv (HL L 376., 1. o.) által megállapított szövegének értelmezése iránt előterjesztett kérelme tárgyában a Bíróság (első tanács), tagjai: P. Jann (előadó), a tanács elnöke, A. Rosas és A. La Pergola, R. Silva de Lapuerta és K. Lenaerts, bírák, főtanácsnok: D. Ruiz-Jarabo Colomer, hivatalvezető: R. Grass, 2004. május 24-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1) A fiskális határok megszüntetésére tekintettel a hozzáadottérték-adó közös rendszerének kiegészítéséről és a 77/388/EGK irányelv módosításáról szóló, 1991. december 16-i 91/680/EGK tanácsi irányelvvvel módosított a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolása – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap megállapításáról szóló, 1977. május 17-i

77/388/EGK tanácsi irányelv 28b. cikkét nem lehet úgy értelmezni, hogy az kizárólag egy adóalany vagy egy nem adóalany jogi személy részére végzett közvetítő szolgáltatásokra vonatkozik.

2) Amennyiben a módosított 77/388/EGK hatodik irányelv 28b. cikke E. pontjának (3) bekezdése alá tartozik a közvetítői ügylet, a közvetítői szolgáltatás alapján az ügylet teljesítési helyének meghatározásához ugyanezen irányelv 28b. cikke A. és B. pontok rendelkezéseire kell utalni.

(¹) HL C 83., 2003.4.5.

A Länsrätten i Stockholms län 2004. április 20-i végzésével Ulf Öberg kontra Stockholms läns allmänna försäkringskassa ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-185/04. sz. ügy)

(2004/C 179/04)

A Länsrätten i Stockholms län (Svédország) 2004. április 20-i végzésével, amely 2004. április 22-én érkezett a Bíróság hivatalához, Ulf Öberg kontra Stockholms läns allmänna försäkringskassa ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Länsrätten i Stockholms län a következő kérdésekről kéri a Bíróság döntését:

i) Összeegyeztethető-e az EK 12. cikkel, EK 17. cikk (2) bekezdésével, EK 18. cikkel és az EK 39. cikkel, az 1612/68 rendelet (¹) 7. cikkének (1) bekezdésével és 7. cikkének (2) bekezdésével, valamint az UNICE, CEEP és az ESZSZ által a szülői szabadságról kötött keretmegállapodásról szóló, 1996. június 3-i 96/34 tanácsi irányelv (²) rendelkezéseivel a tagállami jogrendszer azon követelménye, amely szerint a szülőnek a kérdéses tagállamban a gyermek születését megelőzően legalább 240 napig kell tartózkodnia és érvényes egészségbiztosítással kell rendelkeznie annak érdekében, hogy jogosult legyen a betegség esetén járó napi-díjnak megfelelő összegű szülői juttatásra?

ii) Amennyiben az első kérdésre adott válasz igenlő, előírja-e a közösségi jog – annak megállapításakor, hogy egy munkavállaló megfelel-e biztosításhoz a tagállami jog alapján szükséges minimum időtartam követelményének – azon időszak beszámítását, amely alatt a munkavállaló az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata értelmében közös betegségbiztosítási rendszerben volt biztosított?

(¹) A munkavállalók Közösségen belüli szabad mozgásáról szóló, 1968. október 15-i 1612/68/EGK tanácsi rendelet (HL L 257., 2. o.).

(²) 1996. június 3-i 96/34/EK tanácsi irányelv (HL L 145., 4. o.).